

**XII GIORNATA DELLA RICERCA
MEMOTEF
31 May - 1 June 2022
Piazza dei Cavalieri di Malta 2 - Roma**

DIPARTIMENTO DI METODI E MODELLI
PER L'ECONOMIA IL TERRITORIO E LA FINANZA
MEMOTEF



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

**ANGLISTICA
L-LIN/12 – LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA INGLESE**

**Vanessa Leonardi
Chiara Prosperi Porta
Ersilia Incelli**

TRANSLATION

IDEOLOGICAL MANIPULATION IN TRANSLATION

- Manipulation in Intralingual Translation: The Americanization of British Texts
- (ROUTLEDGE – JANUARY 2023
- Aix-Marseille University in France AND Bogazici University in Turkey)

TRANSLATING METAPHORS IN FINANCIAL LANGUAGE

- Translation of Financial Metaphors in Legislative Acts of the European Institutions
- (RESEARCH MONOGRAPH – IN PROGRESS!!!!)

LEGAL ENGLISH

- L2 Legal Translation through Corpora
- (A-CLASS ARTICLE – OCTOBER 2023 – University of Macerata)

LINGUISTICS

GENERAL AND APPLIED LINGUISTICS

- Multilingual scientific communication: linguistic research and design of a digital educational pathway for German (L3) through English (L2)
- (PRIN 2022 – UNITA' ROMA SAPIENZA)

SEMIOTICS

- Emoji Language: Towards a New (Universal) Form of Communication?
- (A-CLASS ARTICLE – OCTOBER 2022)

COGNITIVE LINGUISTICS

- The Use of Cognitive Mapping Techniques in ESP Teaching
- (A-CLASS ARTICLE – JUNE 2022)

ESP – Specialised English

ENGLISH FOR TOURISM

- Popularization and accessibility in travel guidebooks for children in English
- (Settore Cultura e Turismo - COMUNE DI FERRARA – JUNE 2023)

BUSINESS ENGLISH

- How Men And Women Differ: Gender Differences in Communication Styles, Influence Tactics, and Leadership Styles
- (CONFERENCE – NAPLES 2023)

LEGAL ENGLISH

- The comprehensibility of legal language : is plain English the solution ?
- (CONFERENCE – RUSSIA 2023 – PLENARY SPEAKER)

Research interests & Focus



Ethics

- Dissemination strategies:
Narrative, Evaluation,
Metaphorical usage

Trust

- Communicative strategies:
defensive practices
enabling/inhibiting
credibility, recognition

Ideology

- Legitimation strategies:
Group polarisation,
authority, rhetorical devices

Identity

- Engagement strategies:
reader-oriented markers
(e.g.inclusion/exclusion)

Research domains and genres

Discourse Domains

- Economics
- Public Finance
- Medicine
- Law- enforcement/Security
- Museum websites
- Biostatistics

Written/web Genres

- Annual Reports
- Annual Reviews
- Press releases
- Websites

Recent books

- C. Prosperi Porta (2018). *European Institutional English*. Rome, UniversItalia 2018, ISBN 978-88-3293-107-5.
- C. Prosperi Porta (2021). “The discursive topicalisation of trust, ethics and ideology in European security issues”, in J. Bowker, E. Incelli and C. Prosperi Porta (eds), *Argumentation, Ideology and Discourse in Evolving Specialized Communication. Lingue e Linguaggi* 42, Università del Salento, pp.173-194, ISSN 2239-0367.

Current research

Disseminating knowledge of epidemics in public health discourse

- ECDC & CMO epidemiological reports and press releases (2016-2021)
- Covid-19 in the linguistic landscape and the argumentation of crisis discourse
- Popularisation of scientific discourse
- Trust in public discourse during Covid-19 pandemic

Building science on autobiographical experience: self-writing as an ethical resource in medical reviews

- role of personal narrative in medical reviews published in specialised journals (2000-2022)
- autobiography as a an 'ethical' resource to engage community's participants
- Identity in the personalization of knowledge, reader-oriented markers, interactive prose, humour

Research projects

Progetto
Ateneo
2020

- La gestione del sapere nell'era del distanziamento sociale: Generi discorsivi, pratiche retoriche e paradigmi educativi.

PRIN
2020

- Unità Roma Sapienza:
Communicating transparency:
new trends in English language
corporate and institutional
disclosure practices in
intercultural settings

Future research

Comparison of genres & discourses in different Security contexts (EUROPOL, FBI, NSA)	Reports
	Reviews
	Press releases

XII GIORNATA DELLA RICERCA MEMOTEF

31 May - 1 June 2022

Piazza dei Cavalieri di Malta 2 - Roma

LINGUA INGLESE - MEMOTEF *Current Research Projects*

Ersilia Incelli

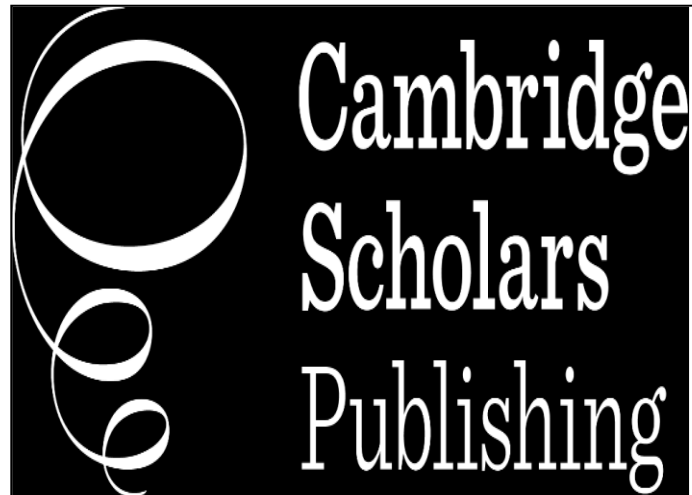


SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

DIPARTIMENTO DI METODI E MODELLI
PER L'ECONOMIA IL TERRITORIO E LA FINANZA
MEMOTEF

2021 - 2023

- Currently working on three research projects



The Research Practice Interface in ESP. Past, Present and Future Perspectives

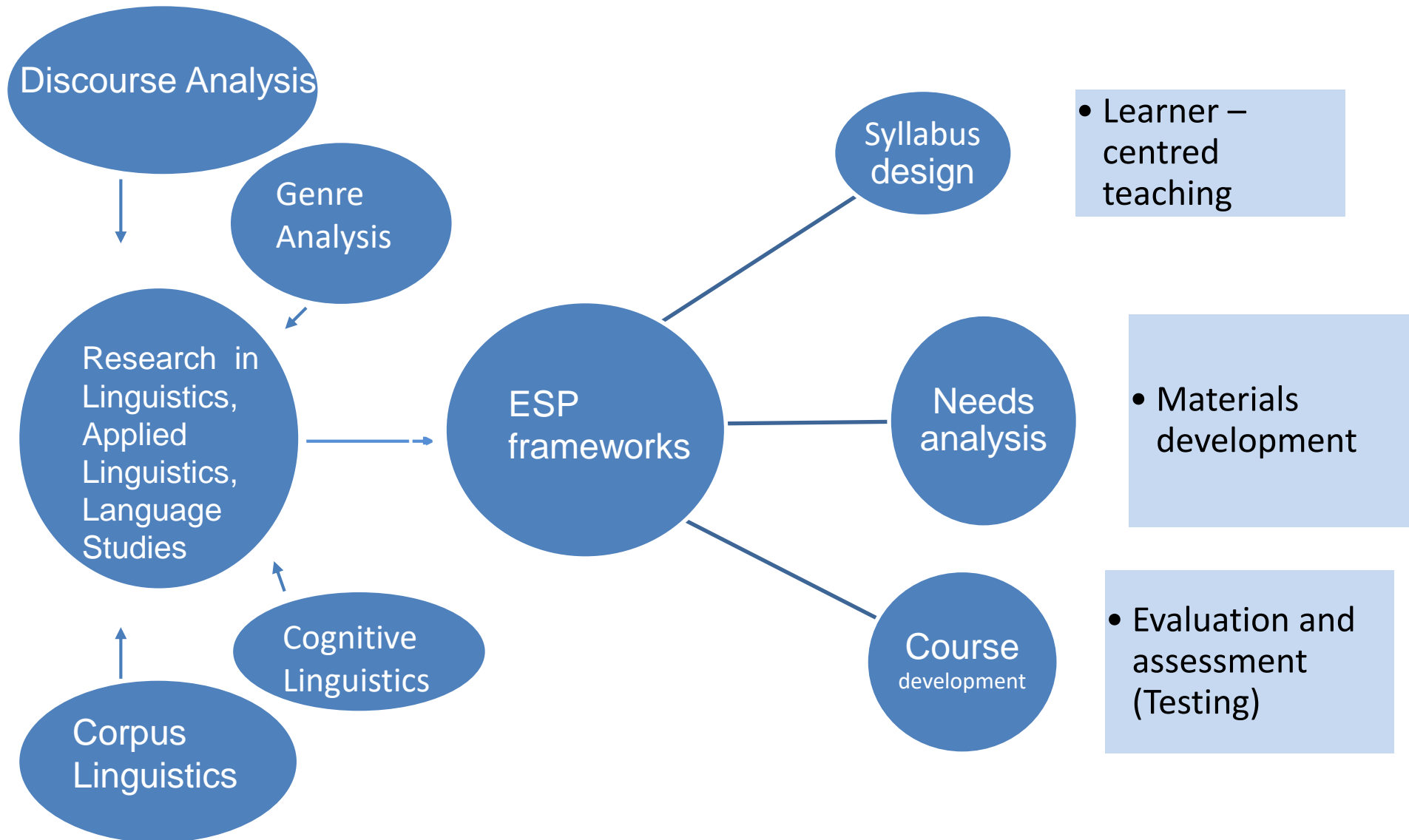
Editors: Ersilia Incelli, Renzo Mocini, Judith Turnbull

(forthcoming June 2022)



ESP/EAP (English for specific purposes) framework

(Krashen 1985; Ellis 1997; Belcher 2004)



Chapter 5

Semantic prosody: lexico-pragma-semantic patterns of words

- Semantic prosody: also discourse prosody, **describes the way in which certain seemingly neutral words can be perceived with positive or negative associations through frequent occurrences with particular collocations.** (Sinclair 1996, 2001; Louw 1998; Hunston 2002; Partington 1998, 2004).
- This particular case study on the **verb *fuel* in its figurative use**

Collins Cobuild corpus: CQ – cluster frequency for *fuel_v*

(SketchEngine, Kilkariff et al. 2005)

Collins

q

WordBanks Online: English

Home

Search

Word list

Word sketch

Thesaurus

Sketch diff

Corpus info

My jobs

User guide

Save

Change options

Don't cluster

Sort by freq

Hide gramrels

More data

Less data

Sketch grammar

Menu position

fuel

(verb) Alternative PoS: [noun](#) (freq: 22,583)

WordBanks Online: English freq = **8,143** (14.76 per million)

object

62.05

speculation **+ 366** [473](#) 10.17

accusation [9](#) allegation [7](#) rumor [17](#) rumour [68](#)

suggestion [6](#)

boom [79](#) [83](#) 8.52

bubble [4](#)

debate **+ 118** [1,050](#) 8.01

activity [11](#) argument [11](#) behaviour [7](#) call [24](#)

concern [80](#) culture [16](#) demand [108](#) development [9](#)

economy [27](#) fear [157](#) feeling [19](#) gain [14](#)

growth [135](#) increase [23](#) industry [20](#) interest [29](#)

market [22](#) movement [16](#) plant [14](#) price [29](#) rise [63](#)

sale [21](#) sector [4](#) talk [24](#) theory [16](#) trade [14](#)

trend [19](#)

insurgency [49](#) [81](#) 7.97

instability [9](#) rebellion [8](#) strife [4](#) unrest [11](#)

inflation [61](#) [107](#) 7.89

consumption [6](#) expansion [22](#) recovery [9](#) spending [9](#)

anger [58](#) [187](#) 7.68

anxiety [17](#) controversy [45](#) depression [3](#) doubt [24](#)

frustration [5](#) panic [7](#) uncertainty [7](#) worry [21](#)

suspicion [50](#) [114](#) 7.58

bitterness [3](#) hatred [19](#) hostility [14](#) prejudice [3](#)

resentment [25](#)

tension [50](#) [335](#) 6.94

attack [28](#) campaign [16](#) conflict [44](#) crime [10](#)

crisis [20](#) criticism [26](#) dispute [10](#) fight [7](#)

opposition [12](#) protest [15](#) revolution [12](#)

terrorism [10](#) violence [39](#) war [36](#)

station [52](#) [248](#) 6.90

aircraft [9](#) bus [6](#) car [40](#) engine [7](#) fire [89](#) jet [4](#)

machine [7](#) oil [9](#) plane [10](#) tank [7](#) vehicle [8](#)

sentiment [28](#) [188](#) 6.82

ambition [10](#) belief [10](#) confidence [12](#) conviction [5](#)

desire [12](#) enthusiasm [5](#) excitement [4](#)

expectation [28](#) hope [36](#) imagination [7](#) passion [18](#)

perception [13](#)

rally [29](#) [65](#) 6.71

drive [11](#) run [18](#) session [7](#)

flame [23](#) [29](#) 6.60

blaze [6](#)

subject

36.78

hydrogen [24](#) 7.86

hydrogen fueling

alcohol [31](#) [93](#) 7.58

credit [3](#) drug [15](#) gas [14](#) money [18](#) oil [12](#)

resentment [12](#) [45](#) 6.79

anger [17](#) curiosity [3](#) envy [4](#) frustration [7](#) hatred [2](#)

desire [17](#) [64](#) 6.77

ambition [7](#) belief [17](#) determination [2](#) enthusiasm [4](#)

optimism [7](#) passion [5](#) pride [5](#)

nutrient [11](#) [14](#) 6.69

substance [3](#)

boom [14](#) [20](#) 6.58

collapse [4](#) slump [2](#)

growth [29](#) [293](#) 6.41

amount [4](#) confidence [4](#) decline [4](#) demand [23](#)

development [7](#) economy [13](#) expansion [9](#) flow [3](#) gain [3](#)

impact [3](#) improvement [3](#) increase [17](#) interest [8](#)

investment [10](#) market [21](#) performance [8](#) profit [6](#)

prospect [4](#) rate [28](#) release [5](#) resource [4](#) rise [13](#) sale [21](#)

spending [8](#) success [18](#) supply [4](#) trade [5](#) use [5](#) wealth [3](#)

booze [8](#) 6.29

anxiety [11](#) [147](#) 6.27

concern [11](#) danger [4](#) doubt [6](#) emotion [5](#) expectation [5](#)

fact [26](#) factor [15](#) fear [24](#) feeling [8](#) knowledge [9](#) lack [8](#)

perception [5](#) sense [5](#) uncertainty [5](#)

cocaine [8](#) [10](#) 6.16

amphetamine [2](#)

speculation [10](#) [27](#) 5.95

allegation [5](#) revelation [3](#) rumour [9](#)

testosterone [6](#) [12](#) 5.93

adrenalin [4](#) adrenaline [2](#)

drink [10](#) [24](#) 5.92

beer [3](#) bottle [4](#) coffee [7](#)

ignorance [6](#) [8](#) 5.83

indifference [2](#)

disappearance [6](#) 5.78

memory [13](#) [75](#) 5.70

modifier

9.89

alternatively [5](#) 7.31

partly [33](#) [110](#) 6.61

entirely [7](#) largely [41](#) mainly [10](#) mostly [11](#)

partially [2](#) primarily [6](#)

conventionally [3](#) 6.24

chemically [3](#) 5.92

efficiently [4](#) [8](#) 5.81

annually [2](#) daily [2](#)

doubtless [3](#) [5](#) 5.45

unwittingly [2](#)

enough [28](#) [35](#) 4.74

greatly [5](#) little [2](#)

undoubtedly [5](#) [66](#) 4.70

clearly [3](#) constantly [4](#) currently [2](#) eventually [3](#)

fully [7](#) inevitably [4](#) initially [2](#) likely [3](#) merely [10](#)

originally [2](#) possibly [2](#) secretly [2](#) simultaneously [3](#)

since [3](#) thereby [3](#) thus [6](#) ultimately [2](#)

only **+ 106** [474](#) 3.48

about [7](#) actually [8](#) again [4](#) all [11](#) alone [2](#) already [7](#)

also [105](#) always [5](#) apparently [5](#) as [8](#) certainly [5](#)

either [3](#) even [5](#) first [2](#) immediately [6](#) just [16](#)

much [41](#) not [28](#) now [6](#) obviously [2](#) often [18](#) once [9](#)

perhaps [3](#) probably [8](#) rather [4](#) really [9](#) recently [2](#)

simply [9](#) still [13](#) up [8](#) usually [2](#) well [7](#)

and/or

0.90

service [2](#) 8.06

fund [4](#) [13](#) 7.88

feed [3](#) maintain [4](#) supply [2](#)

facilitate [2](#) 7.83

consume [2](#) 7.78

fire [2](#) 6.00

drive [2](#) [4](#) 5.08

go [2](#)

part_intrans

0.86

pp_by-p

21.76

alcohol [30](#) [37](#) 8.95

booze [4](#) cocaine [3](#)

growth [22](#) [281](#) 8.31

case [3](#) change [4](#) claim [3](#) competition [3](#) confidence [2](#) cost [4](#) cut [3](#)

death [3](#) decline [3](#) development [6](#) economy [7](#) event [6](#) fact [26](#)

factor [5](#) flow [3](#) gain [3](#) increase [15](#) industry [5](#) interest [8](#) investor [4](#)

issue [5](#) market [9](#) news [5](#) performance [7](#) power [3](#) price [4](#)

problem [4](#) prospect [4](#) rate [19](#) report [19](#) rise [10](#) sale [16](#) strength [3](#)

success [17](#) supply [4](#) trade [3](#) trend [3](#) use [4](#) war [4](#)

desire [19](#) [72](#) 8.01

ambition [3](#) attitude [3](#) belief [14](#) demand [18](#) enthusiasm [4](#) focus [2](#)

need [4](#) passion [5](#)

fear [22](#) [86](#) 7.97

anxiety [7](#) awareness [2](#) concern [10](#) emotion [4](#) expectation [4](#)

feeling [6](#) knowledge [8](#) lack [8](#) perception [3](#) sense [6](#) uncertainty [4](#)

wealth [2](#)

resentment [12](#) [40](#) 7.75

anger [10](#) excitement [2](#) frustration [7](#) hostility [2](#) pride [5](#) rage [2](#)

gas [12](#) [42](#) 7.62

beer [3](#) bottle [4](#) coffee [6](#) drink [8](#) oil [7](#) wine [2](#)

investment [10](#) [65](#) 7.37

advance [3](#) advertising [3](#) call [4](#) credit [2](#) debt [3](#) dollar [4](#) drug [10](#)

energy [3](#) fund [3](#) meeting [3](#) money [9](#) spending [5](#) technology [3](#)

memory [11](#) [51](#) 7.36

communication [3](#) dream [5](#) image [8](#) medium [6](#) music [3](#) poll [3](#)

press [5](#) release [4](#) sign [3](#)

boom [9](#) [12](#) 7.27

explosion [3](#)

speculation [8](#) [22](#) 7.09

allegation [5](#) rumor [2](#) rumour [7](#)

expansion [7](#) [13](#) 6.90

collapse [3](#) construction [3](#)

adverb_modifier

9.19

further [90](#) [159](#) 8.16

alone [2](#) apparently [5](#) clearly [3](#) constantly [4](#)

currently [2](#) eventually [3](#) fully [7](#) inevitably [4](#)

likely [3](#) merely [10](#) obviously [2](#) possibly [2](#)

simultaneously [3](#) since [3](#) thereby [3](#) thus [6](#)

ultimately [2](#) undoubtedly [5](#)

enough [27](#) [33](#) 7.63

greatly [4](#) little [2](#)

alternatively [5](#) 7.47

partly [19](#) [45](#) 7.23

largely [14](#) mainly [3](#) mostly [2](#) partially [2](#)

primarily [3](#) secretly [2](#)

conventionally [3](#) 6.65

chemically [3](#) 6.49

doubtless [3](#) [5](#) 5.75

unwittingly [2](#)

up [8](#) [413](#) 5.13

about [7](#) actually [8](#) again [3](#) all [11](#) already [6](#)

also [101](#) always [5](#) as [8](#) certainly [5](#) even [3](#)

first [2](#) immediately [5](#) just [11](#) later [2](#) less [2](#)

more [11](#) much [21](#) not [19](#) now [5](#) often [17](#)

once [9](#) only [88](#) perhaps [3](#) probably [8](#) really [9](#)

simply [8](#) so [4](#) still [12](#) then [3](#) usually [2](#) well [7](#)

adverb

2.22

largely [27](#) [75](#) 6.32

either [2](#) entirely [6](#) further [7](#) mainly [7](#)

mostly [2](#) partly [14](#) primarily [3](#)

efficiently [4](#) 5.76

annually [2](#) [4](#) 5.16

daily [2](#)

rather [3](#) [61](#) 2.65

also [4](#) even [2](#) here [2](#) just [5](#) less [2](#) more [5](#)

much [20](#) only [18](#)

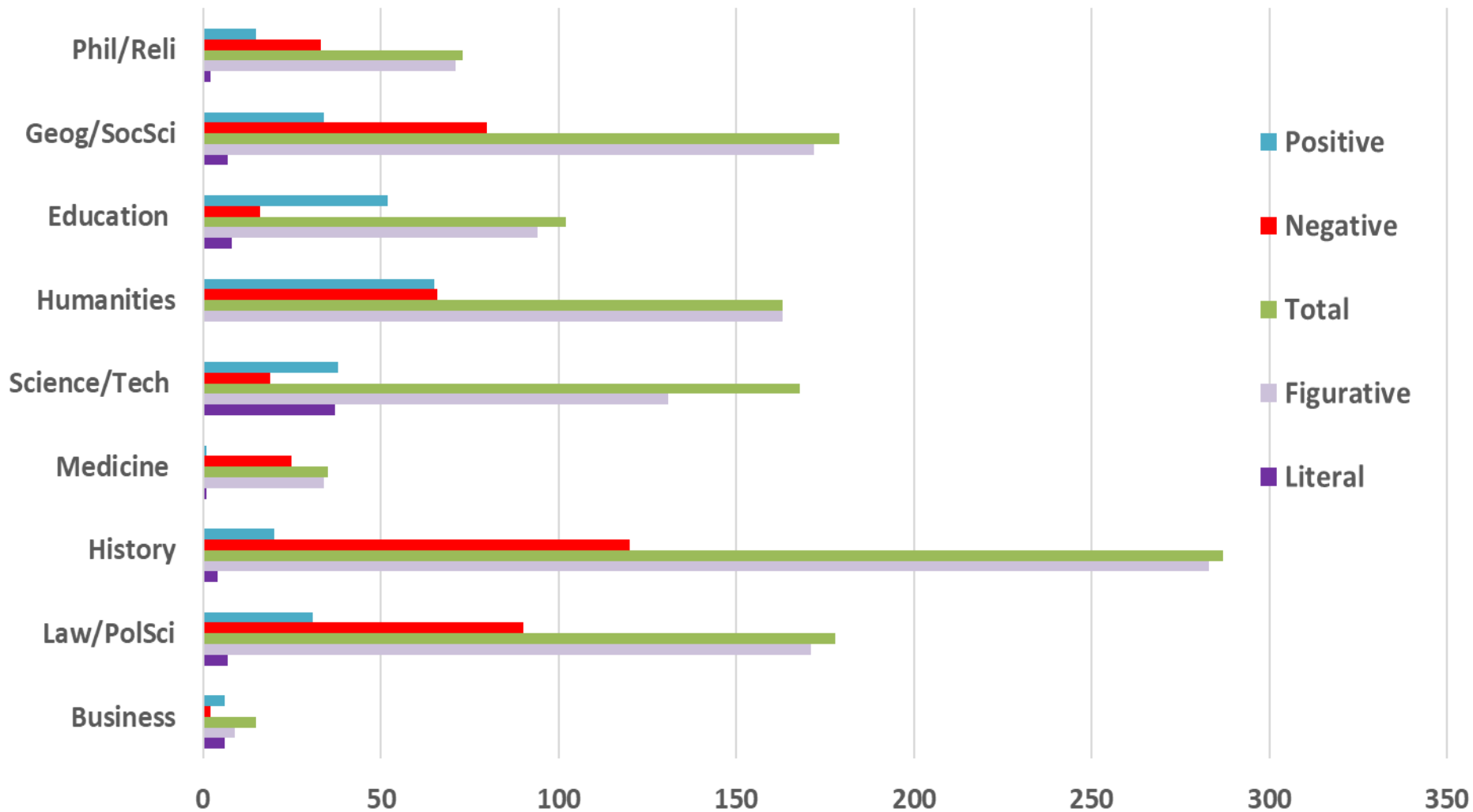
pp_in-p

0.86

fuelled by the fact that - 32 instances - 20 negative

doc#12	the CIA had a hand in the killing. The theory was	fuelled	by the <i>fact</i> that the killing was a meticulous
doc#161	: Tyson scares him. <i><p/></i> I believe Tyson's antics are	fuelled	by the <i>fact</i> that he is a product of the street
doc#614	let it drop." <i><p/></i> Dai said Teresa's suspicions were	fuelled	by the <i>fact</i> that three of the numbers he al
doc#680	about the severity of the writer's malady was	fuelled	by the <i>fact</i> that he never found any of the
doc#5705	to convert. These pretentious ambitions are	fuelled	by the <i>fact</i> that people refuse to challenge
doc#5734	employers. Their interest is also likely to be	fuelled	by the <i>fact</i> that many people who take part
doc#5915	poor young women breeding have been further	fuelled	by the <i>fact</i> that fertility in general is falling
doc#6410	The demand for insolvency lawyers has also been	fuelled	by the <i>fact</i> that many have relocated to de
doc#6446	desire to play Premiership football again is	fuelled	by the <i>fact</i> he missed almost the whole of l
doc#6491	a terrorist attack using biological weapons -	fuelled	by the <i>fact</i> that Mohamed Atta, the suspect
doc#6527	. Why create that sort of hate?" The anger is	fuelled	by the <i>fact</i> that his brother's co-accused, A
doc#10544	anger with the U. S. presence in the city has been	fuelled	by the <i>fact</i> that U. S. soldiers and marines :
doc#11238	's brass to cope with angry fans whose ire was	fuelled	by the <i>fact</i> the Tabbies weren't about to ge
doc#12177	Palestinian leader. The speculation has been	fuelled	by the <i>fact</i> that the Israeli court allowed hi
doc#13073	becoming the next president is partly	fuelled	by the <i>fact</i> that President Mogae has been
doc#13216	approved them appear unmoved by public outrage	fuelled	by the <i>fact</i> that some pensioners exist on £
doc#13250	in other constituencies. The bitterness is	fuelled	by the <i>fact</i> that the taoiseach indicated he
doc#13330	children. Tensions are stewing between them,	fuelled	by the <i>fact</i> that Antoine has been drinking
doc#13626	also invincibly arrogant, a characteristic	fuelled	by the <i>fact</i> that they were, by and large, as
doc#13748	. The heat of the debate has been further	fuelled	by the <i>fact</i> that since his ideas have been n
doc#19082	white women. Many suspected the charges were	fuelled	by the <i>fact</i> that Moore was married to a wh
doc#21245	with Bush's agenda. Those questions were	fuelled	by the <i>fact</i> that the announcement came a
doc#21607	it earned \$106 million. Googlemania is further	fuelled	by the <i>fact</i> that Brin and Page are set to be
doc#22289	. / / / FRANCO ACT / / /" Part of it has been	fuelled	by the <i>fact</i> that the labor market has been

Semantic prosody distribution of FUEL[v*] across domains (academic)– COCA corpus



Current Research

(in collaboration with Lingue e letteratura Università di Firenze e Sapienza)

Knowledge dissemination in 17th/18th century England.

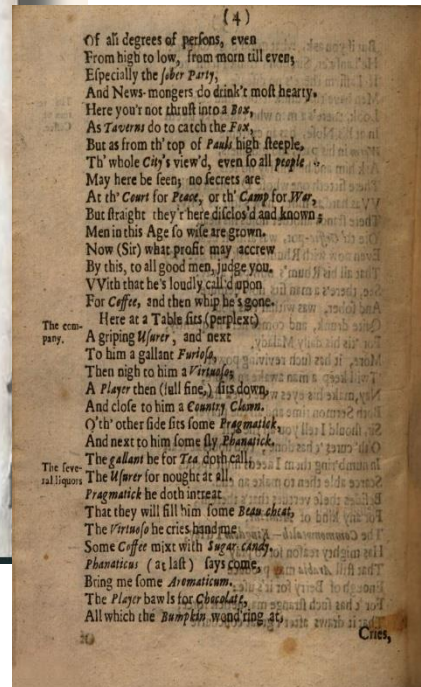
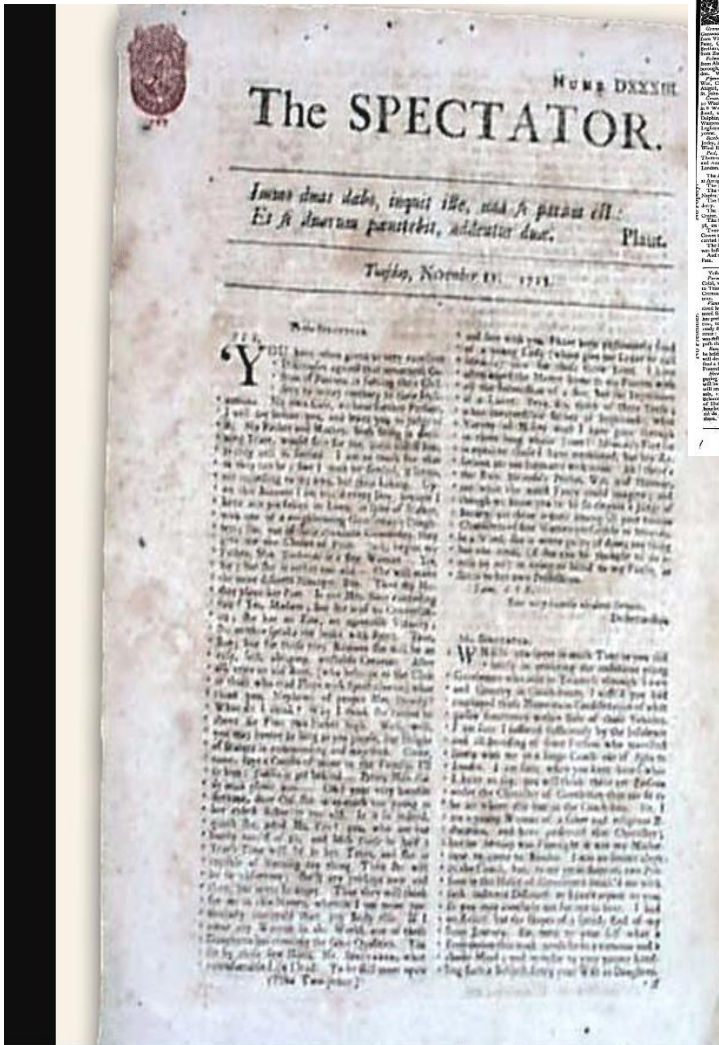
Historical pragmatics - data and corpora based on documents and manuscripts from
1650 – 1750

Research Title: *"Upon my going into a coffee-house yesterday, and lending an ear to the next table..."*: the dissemination of knowledge and information in coffeehouses in 17th /18th century England



Penny Universities

Online access to the digitalization of manuscripts



• Early English Books online

<https://www.english-corpora.org/eebo/>

(755, million words)

• Corpus of English dialogues

1560 – 1750

<https://www.sketchengine.eu/corpus-english-dialogues/>

(1.2 million words of dialogues of Early Modern English speech-related texts)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

HELP 		 SAVE  TRANSLATE  ANALYZE
1642	A paraphrase and expositi...	x x x x x x x [.] [.] [.] # meeting accidentally at a coffee-house with a scandalous paper, reflecting on two eminent and worthy Physitians, dr: morton
1660	The Censure of the Rota u...	i had sufficiently demonstrated, not only in my writings but publique exercises in that coffee-house , that there is no possible foundation of a free common-wealth; to the first
1661	A character of coffee and...	: [.] [.] [.] [.] a character of coffee and coffee-houses: [.] # a coffee-house is free to all comers, so they have humane shape, where a liquor
1661	A character of coffee and...	talkativeness: in this age men tattle more than women, and particularly at the coffee-house , when the number hath been but six, five of them have talkt at
1661	A character of coffee and...	great privilege of equality is only peculiar to the golden age, and to a coffee-house : however even here, a small portion of wit, gilded over with an
1661	A character of coffee and...	unless chosen, and cleer: but by all means let him beware of the coffee-house , for here there is alwayes a thick smoak, which will sully a fair
1661	A character of coffee and...	which will sully a fair colour: in plain terms, an assiduous frequenting the coffee-house , and exposing reason, parts and estimation, by conversation, to the open
1661	A character of coffee and...	old rome and of new, of Turkey, geneva, and amsterdam: a coffee-house , like Logick, the lawyer, and the switzer, will maintain any cause
1661	A character of coffee and...	of the company, how can any one in reason, think, that a coffee-house is dangerous to the government, that seeds of sedition are here sown, &
1661	A character of coffee and...	seeds of sedition are here sown, & principles of liberty insinuated? a coffee-house hath alwayes been as great a friend to monarchy, as an enemy to liberty
1661	A character of coffee and...	such as are fit for the Pedlars box: [.] # 22: though the coffee-house may be condemned for ill choice of subjects, on which they discourse, yet
1661	A character of coffee and...	aspice quid faciunt commercia [.] an apology to those ingenuous persons, who frequent the coffee-house , for this description: [.] # the describer knows, there are several virtuosi
1661	A character of coffee and...	# the describer knows, there are several virtuosi and ingenuosi, resort to the coffee-house , whom, he hath the honour to be acquainted with, others are his
1662	The history of the wicked...	saint benit, and others, whose legendary actions afford more thwacking stories then a coffee-house , and thus it was: that near rome, ignatius being praying in a
1662	A brief narrative of that...	i think: then this is the same person i have heard of at a coffee-house , which was thus: a perfumer in southwark, he heard of great rumours
1662	The great preservative of...	# and at mr: samuel watsons, at the sign of the turkshead, a coffee-house , in friday-street, neer cheapside: [.] # also by the tower, at
1663	The antiquity, legality, ...	, that pittiful pretender to prophesie and revelations, who when the men of the coffee-

Future research:

- **PRIN: PROGETTI DI RICERCA DI RILEVANTE INTERESSE NAZIONALE – Bando 2020 Prot. 2020TJTA55**
- Unità Roma Sapienza - Research project title:
Communicating transparency: New trends in English-language corporate and institutional disclosure practices in intercultural settings
- Financial English - **The Discourse of Transparency in Ethical funds**
 - Promotional discourse: persuasion and evaluation

**THANK YOU
FOR YOUR
ATTENTION**



Bibliography and references on request